



# VRS Kev Pab Yus Ua Hauj Lwm Rau Yus Tus Kheej Lossis Pib Lub Lag Luam Me

Self-Employment or Starting a Small Business with Help from VRS

## VRS pab puas tau kuv los ua haujlwm rau yus tus kheej?

Kev pab los ntawm Vocational Rehabilitation Services (VRS) yuav pab cov nqi pib kom koj ua tau hauj lwm rau koj tus kheej los sis kom koj ho mus pib ua tau tej lub lag luam me. Yuav tsum muaj qhov qhia tias tsim nyog koj tau VRS thiaj yuav muab pob nyiaj ntawd rau koj pib.

## Kuv puas yuav txais tau kev pab ntawm VRS los pab kuv ua hauj lwm rau kuv tus kheej los sis pib lag luam me?

Yog koj yeej txais tau kev pab ntawm VRS lawm ces tej zaum koj yeej yuav tau kev pab kom koj txawm peem pib txoj hauj lwm rau koj tus kheej los sis los pib ua lag luam me **yog** tias koj ua tau **tag nrho** li cov ncauj lus teev tseg hauv qab no. Koj yuav tsum **teev tag nrho** tej nqi yuav pib rau hauv koj daim Employment Plan (EP).

1. Koj tus kws cob qhia ua hauj lwm txiav txim tau lawm tias koj yeej yuav ua tau hauj lwm rau koj tus kheej. Qhov yuav txiav txim siab tau li no ces tej zaum koj tseem yuav raug koom ua ib qho kev los txheeb kom meej tias seb koj ua puas tau. Qhov kev txheeb no yuav tsum qhia tau tias koj yeej yuav ua taus hauj lwm rau koj tus kheej los sis los khiav ib lub lag luam me.



2. Koj yuav tau muab ua ib lub tswv yim sau ua lag luam. Koj tus kws cob qhia ua hauj lwm los sis cov kws qhia ua lag luam hauv zej zog yuav pab tau koj pab sau daim teev tswv yim ua lag luam.

Koj mus muab cov ntsiab lus qhia txog kev sau tswv yim ua lag luam thiab kev pib ua lag luam me ntawm Secretary of State: <https://mn.gov/deed/business/starting-business/>. Los sis mus saib lwm cov kev pab ua lag luam me hauv zej zog tej koom haum.

Koj cov tswv yim ua lag luam yuav tsum muaj:

### a. Ntsiab lus qhia txog hom lag luam

Yuav tsum muaj:

- hom khoom thiab/los sis hom kev yuav pab,
- hom lag luam twg (lub npe yuav tis rau los sis hom lag luam dabtsi lwm yam),
- qhov chaw
- cov sij hawm qhib ua lag luam.

**b. Tej nyiaj txiag los ua lag luam**

Yuav tsum muaj:

- cov nyiaj pib (los qhov twg los)
- cov twj txheej yuav siv (yuav tsum sau rau ntawv cov twj txheej los twg los)
- daim ntawv qhia kev siv nyiaj
- daim ntawv qhia tias yog thaum tsis poob peev no ho zoo li cas
- daim ntawv kwv yees txog cov nyiaj yuav tau thiab tom qab them nuj nqis tag
- daim ntawv kwv yees txog cov nyiaj ntsuab yuav coj tuaj siv khiav dej num

**c. Daim sib piv kev ua lag luam**

Yuav tsum muaj:

- cov lag luam uas yuav nrog yus sib tw
- daim tswv yim qhia ua lag luam

**d. Piav qhia txog tej txuj tes taw thiab kev tswj lag luam ntawm cov uas yuav tuaj siv yus hom lag luam**

**e. Mus saib nom tswv tej cai tswj yus hom lag luam xws li “zoning”, thiab hom ntawv tso cai insurance los pov puag koj hom lag luam**

**f. Daim qhia txog tias yuav pib los sis yuav qhib lag luam kiag rau thaum twg thiab thaum twg lag luam thiaj yuav mus tau zoo:**

Yuav tsum muaj:

- cov nuj nqis pib thiab cov yuav tuav kom nyob tus yees mus

**g. Yuav tau teev tseg tej yus xam pom tias yuav muaj teeb meem thiab teev tej tswv yim uas npaj los tiv thaiv los sis los pab kho rau thaum teeb meem tshwm sim tuaj lawm.**

3. Yog koj xav tau kev pab los sis sib pab tuav tswv yim kom koj thiaj caum cuag koj lub hom phiaj, VRS yuav tsum muab tuaj pab koj. Yog xav tau kev pab los ntsuam xyuas los sis teev thiab sau koj daim tswv yim ua lag luam yeeb vim yog qhov kev xiam oob qhab, VRS yuav tsum pab koj lis pab tau.

4. Yog tias koj hom lag luam tsuas yog hom me xwb, VRS yuav pab nrog saib kom ua tau txhij log, txhua yam uas yuav muaj teeb meem kom nrog saib txhij, thiab kom paub tias koj hom lag luam yeej yuav txawm peem xwb. Yog tias koj hom lag luam loj zog no ces txoj kev yuav los ntsuam xyuas no yuav tau ua raws li ntawm cov kev pab tuaj ntawm lub xeev los sis tej kev pab hauv teb chaw cov kev pab los sis cov kev ua lag luam li Micro-Enterprise lawm.



5. Thaum koj tswv yim ua lag luam me tiav lawm thiab tias yuav khwv tau nyiaj, koj yuav tsum sau koj tau koj daim tswv yim ua hauj lwm Employment Plan (EP). Koj sau daim EP nrog koj tus kws cob qhia ua hauj lwm, los sis koj sau koj los tau thiab muab rau koj tus kws cob qhia ua hauj lwm kom nws sau qhia tias pom zoo.

Txawv li cas los koj yuav tau txiav txim siab yuav teev ib lub hom phiaj kom muab tau hom hauj lwm rau koj, piv txwv li “ua txee.” Koj yuav tsum teev **tag nrho** tej kev yuav pab koj thiab tej uas koj xav tau coj los pib **thiab** tswj tej nuj nqis rau hauv koj daim tswv yim ua lag luam ntawd rau hauv koj daim EP tib si thiab. Saib daim ntawv tseeb [Koj Cov Tswv Yim Nrhiav Hauj Lwm](#).

6. Koj yuav tau muab nyiaj tso mus them rau tej nuj nqis ntawm koj lub lag luam. Ntau tsawg los nyob rau ntawm koj tsev neeg tej nyiaj tau thawm hli. Koj yuav tau nrog koj tus kws cob qhia ua hauj lwm los teev rau daim “Consumer Financial Participation.” Qhov nod qhia tau tias seb koj yuav raug them npaum cas ntawm koj tus kheej.
7. Koj yuav tau nrog koj tus kws cob qhia ua hauj lwm los saib txog kev sib piv txog tej kev yuav pab koj “comparable benefits.” Nws muaj lawm cov kev pab cuam muaj nyiaj txiag los pab koj them rau cov koj toobkas, xwm li cov khoos kas hauv zej zog.

### VRS yuav pab them tus nqi twg?

VRS yuav pab them cov nqi pib los sis cov ua pab tswj lag luam uas teev rau hauv koj daim EP. Lawv yuav pab them mus txog li \$8,700.00 los sis tus nqi uas teev tseg rau VRS daim ntawv teev cov nqi. Cov nqi no yuav hloov txhua xyoo. Tej nuj nqis lawv pab them ces yuav tsum muaj:

- daim ntawv tso cai pab ua hauj lwm
- cov twj txheej thiab khwb cav ua hauj lwm
- cov peev yuav khoom pib thiab cov coj los muag
- ib lub tsheb rau lub lag luam thiab/lossis
- tswv yim thiab kev tshaj tawm lag luam

VRS yuav **tsis** them cov nyiaj hli los sis yuav av thiab vaj tse ua lag luam. VRS los kuj yuav **tsis** nqis peev rau koj them koj tej nuj nqis kom koj lub lag luam khiav taus los sis tej nqi thaum koj mus tsis tau es yuav nqis peev them tiv thaiv koj li bankruptcy.

VRS txoj kev txwv cov nyiaj no tsis cuam tshuam txog cov nyiaj pab tuaj rau koj kawm txog txuj ci los sis kev xyaum ua hauj lwm. Kev cob qhia rau sab txuj ci technology yog ib hom kev pab cob qhia los ntawm ib hom khwb cav uas koj yuav tsum tau yeeb vim yog qhov xiam oob qhab los ua hauj lwm rau koj tus kheej los sis los khiav ib lub lag luam.



## **Kev Pab Txhawb (CAP) – (Client Assistance Project)**

Yog tias koj yog ib tus neeg txais kev pab los sis teev npe rau kev pab los ntawm VRS los sis SSB, koj hu tau ntawm Client Assistance Project (CAP) kom pab yog koj muaj lus nug, kev txhawj xeeb, los sis tej yam tsis txaus siab txog qhov kev pab cob qhia kom koj ua tau hauj lwm. CAP yuav tsis muab kev pab qhia ncaj qha rau koj kev npaj mus ua hauj lwm, xws li kev kawm ntawv, kawm hauj lwm los sis kev siv tej cav twj. Saib peb daim ntawv tseeb [Kev Pab Txhawb \(CAP\)](#).

Yog xav paub ntiv txog CAP lossis rau kev thov rau CAP cov kev pab, hu rau:

1. (612) 334-5970 (nroog ntxaib)
2. 1-800-292-4150 (thoob xeev)
3. (612) 332-4668 (TDD)



*Cov ntawv Qhia Tseeb yog qhia kom paub txoj kevcai xwb TSIS yog muab txwv yim txog txoj kevcai. Mus ntsib ib tug kws lij choj rau tswv yim. Tsis txhob siv daim ntawv qhia tseeb yog tias nws qub tshaj ib xyoos lawm. Nug peb txog cov hloov tshiab, daim ntawv qhia txog cov ntawv qhia tseeb, lossis lwm hom ntawv.*

© 2022 Minnesota Legal Services Coalition. Luam tau daim ntawv no los siv rau tus kheej tsis ua lag luam thiab qhia kom paub xwb. Tagnrho lwm cov cai ceev tseg. Qhov lus sau no yuav tsum nyob rau txhua daim ntawv. Txwv tsis pub muab luam, faib, thiab siv ua lag luam.